



# SOMED Standard-Schnittstelle

Datum: 25.01.2023  
Weitere Informationen: [docs.swissalary.ch](https://docs.swissalary.ch)



---

## Rechtliche Hinweise

SwissSalary Ltd. behält sich alle Rechte aus diesem Dokument vor.

Keinerlei Teile dieses Werks dürfen in jeglicher Form oder auf jegliche Weise vervielfältigt werden – sei es grafisch, elektronisch oder mechanisch, einschliesslich durch Kopieren, Aufzeichnen, Mitschneiden oder mit Hilfe von Informationsspeicherungs- und Datenabfragesystemen – ohne dass die schriftliche Genehmigung von SwissSalary Ltd. vorliegt.

SwissSalary Ltd. behält in vollem Umfang sämtliche ihr zustehenden Immaterialgüterrechte, insbesondere alle Patent-, Design-, Urheber-, Namens- und Firmenrechte sowie die Rechte an ihrem Know-how.

Obwohl bei der Erstellung dieses Dokuments jegliche Vorsichtsmassnahmen ergriffen wurden, übernimmt SwissSalary Ltd. keine Haftung für Fehler, Auslassungen oder Schäden die aus der Nutzung der in diesem Dokument enthaltenen Informationen oder aus der Nutzung der Programme und des Quellcodes entstehen. Keinesfalls haftet SwissSalary Ltd. für jegliche Gewinnausfälle oder andere kommerzielle Schäden, die direkt oder indirekt durch dieses Dokument verursacht oder mutmasslich verursacht wurden.

**copyright 1998 - 2023 Swisssalary Ltd.**

Änderungsdatum: 25.01.2023

### Impressum

SwissSalary AG (SwissSalary Ltd.)  
Bernstrasse 28  
CH-3322 Urtenen-Schönbühl  
Schweiz

Tel.: +41 (0)31 950 07 77  
support@swisssalary.ch  
swisssalary.ch

### Social Media

Youtube  
Facebook  
Instagram  
LinkedIn  
Xing  
Twitter

### Zertifizierung

Swissdec

---

# Index

1	Steckbrief und Informationen	
1.1	Informationen SwissSalary	4
1.2	Informationen SOMED	4
1.2.1	Schnittstellenkonzept	4
1.2.2	Massgebende Daten / Personal	4
2	Einrichtung in SwissSalary	
3	Auswertung in SwissSalary	
3.1	Vorbereitung	6
3.2	Auswertung erstellen	6
3.3	Einsatzbereich des Reports	7
4	Anpassungen in der Personalstatistik	
5	Support	
5.1	Bundesamt für Statistik (BFS)	9
5.2	SwissSalary	9

---

# 1 Steckbrief und Informationen

## 1.1 Informationen SwissSalary

- SwissSalary bietet eine Export-Schnittstelle für SOMED an.
- Die Nutzung der Schnittstellen bedingt die Lizenzierung von SwissSalary **Plus**.

## 1.2 Informationen SOMED

Informationen SOMED finden Sie unter:

[Applikation und Hilfe für Benutzer | Bundesamt für Statistik \(admin.ch\)](#)

### 1.2.1 Schnittstellenkonzept

Das Schnittstellenkonzept finden Sie unter dem folgenden Link (pdf):

<https://dam-api.bfs.admin.ch/hub/api/dam/assets/15224088/master>

### 1.2.2 Massgebende Daten / Personal

Für den Personalbereich ist nur der Record «SCA1: Personal eine Zeile pro Person / Personnel, une ligne par employé» massgebend → Details gem. Schnittstellenkonzept.

---

## 2 Einrichtung in SwissSalary

In SwissSalary müssen folgende Einrichtungen für SOMED vorhanden sein bzw. noch vorgenommen werden:

### **Personalstatistik**

Falls die benötigten Statistikfelder bei Ihnen in SwissSalary noch nicht vorhanden sind, wenden Sie sich bitte an unseren Support. Dieser wird Ihnen die entsprechende Datei gerne zur Verfügung stellen:

[support@swissalary.ch](mailto:support@swissalary.ch)

*Hinweis --> kein Anspruch auf Vollständigkeit | Ursprung der Statistikfelder = BFS / Statistik der sozialmedizinischen Institutionen / Record «SCA1: Personal eine Zeile pro Person / Personnel, une ligne par employé».*

Import Statistikfelder (SOMED Statistic.txt) in SwissSalary (SaaS-Cloud):

«Einrichtung – Personalstatistik – Aktionen – Schnittstelle – Import» --> File importieren

*Für onPrem bzw. SwissSalary NAV-Lösungen:*

*«Verwaltung SwissSalary – Personalstatistik – Schnittstelle – Import» --> File importieren*

Dabei werden die Felder und Subtabellen für die Statistik/-gruppe SOMED-04,-06,-09,-33 importiert.

### **Auswertung**

*Erstmaliges Einrichten für onPrem bzw. SwissSalary NAV-Lösungen:*

«Berichte Allgemein – Bearbeiten – Neu» --> Bericht ID: Objekt-ID 3009319 auswählen (restl. Felder werden autom. erfasst/ergänzt)

Der Report ist gemäss den Vorgaben des BFS aufgebaut (Dateistruktur) --> [Link](#)

## 3 Auswertung in SwissSalary

### 3.1 Vorbereitung

Die Zuweisung der Statistikfelder erfolgt unter «Personal – Personalstatistik – Liste bearbeiten - ..... - Gruppe» → gewünschte Attribute gemäss den Vorgaben des BFS vornehmen.

- SOMED | Ausbildungstyp für Typ «11» ist Herkunft des Diploms nicht notwendig ; für Typ «20» darf Herkunft des Diploms NICHT angegeben werden
- SOMED | Berufliche Stellung
- SOMED | Konto Besoldung
- SOMED | Herkunft des Diploms

### 3.2 Auswertung erstellen

In SwissSalary (SaaS-Cloud) kann der Bericht mittels «Suchen» (Lupe) –«SOMED Statistik 2.7» direkt aufgerufen werden.

*Bei onPrem bzw. SwissSalary NAV unter: «Berichte Allgemein – SOMED Statistik 2.7»*

Berichtsdaten ergänzen:

#### Optionen

Jahresenddatum	31.12.yyyy
Instrument	auswählen (Instrument Erhebung Pflegeleistungen)
Ausbildungstyp	SOMED-04
Berufliche Stellung	SOMED-06
Konto Besoldung	SOMED-09
Herkunft des Diploms	SOMED-33
Mitteilung	XXXX
Test Datei	aktivieren, falls Test Datei gewünscht **)

*Zur Prüfung der Reportdaten, kann eine Test-Datei erstellt werden. Diese kann für eine Validierung auf dem BFS-Portal verwendet werden.*

#### Aufteilung der Arbeitszeit

KST Pension	indiv. KST Kunde
KST Betreuung	indiv. KST Kunde
KST KVG-pflichtige Pflege	indiv. KST Kunde
KST Therapie, Arzt, Logopäd., Ernährungsb., med. Analysen	indiv. KST Kunde
KST Medikamente SL u. Material MiGel	indiv. KST Kunde
KST Leitung und Verwaltung	indiv. KST Kunde
KST Hauswirtschaft allg.	indiv. KST Kunde
KST Technischer u. Transport-Dienst	indiv. KST Kunde
KST Verpflegungsdienst	indiv. KST Kunde
KST Zentralmagazin und Apotheke	indiv. KST Kunde
KST Akut- & Übergangspflege	indiv. KST Kunde
KST Tages- oder Nachtstrukturen	indiv. KST Kunde

Hinweis:

Die Betriebsnummer (= BUR-Nr.) der Organisation erfolgt aus den Lohnstammdaten  
«Allgemein/Hauptsitz/BUR-Nr.»

### **3.3 Einsatzbereich des Reports**

Dieser Report kann als einzelnes Kapitel oder vollumfänglich mit den übrigen Kapiteln des Fragebogens in die SOMED-Applikation geladen werden.

Über weitere Einzelheiten gibt das [Handbuch der Applikation](#) Auskunft.

---

## 4 Anpassungen in der Personalstatistik

Für künftige Anpassungen dieses Statistikbereiches kann das aktualisierte File erneut importiert werden. Die Statistikfelder werden gemäss dem neuen File angepasst.

ACHTUNG: Bestehende Statistik vorgängig **nicht löschen**, ansonsten werden die auf den Mitarbeitenden zugeordneten Statistikdaten gelöscht und müssen erneut zugeordnet werden.



---

## **5 Support**

### **5.1 Bundesamt für Statistik (BFS)**

Bei Fragen rund um die Statistik der sozialmedizinischen Institutionen (SOMED) wenden Sie sich bitte direkt an:

[Statistik der sozialmedizinischen Institutionen | Bundesamt für Statistik \(admin.ch\)](#)

### **5.2 SwissSalary**

Treten bei der Einrichtung der Schnittstelle Fragen auf, hilft der SwissSalary Support gerne weiter:

[Support SwissSalary](#)